

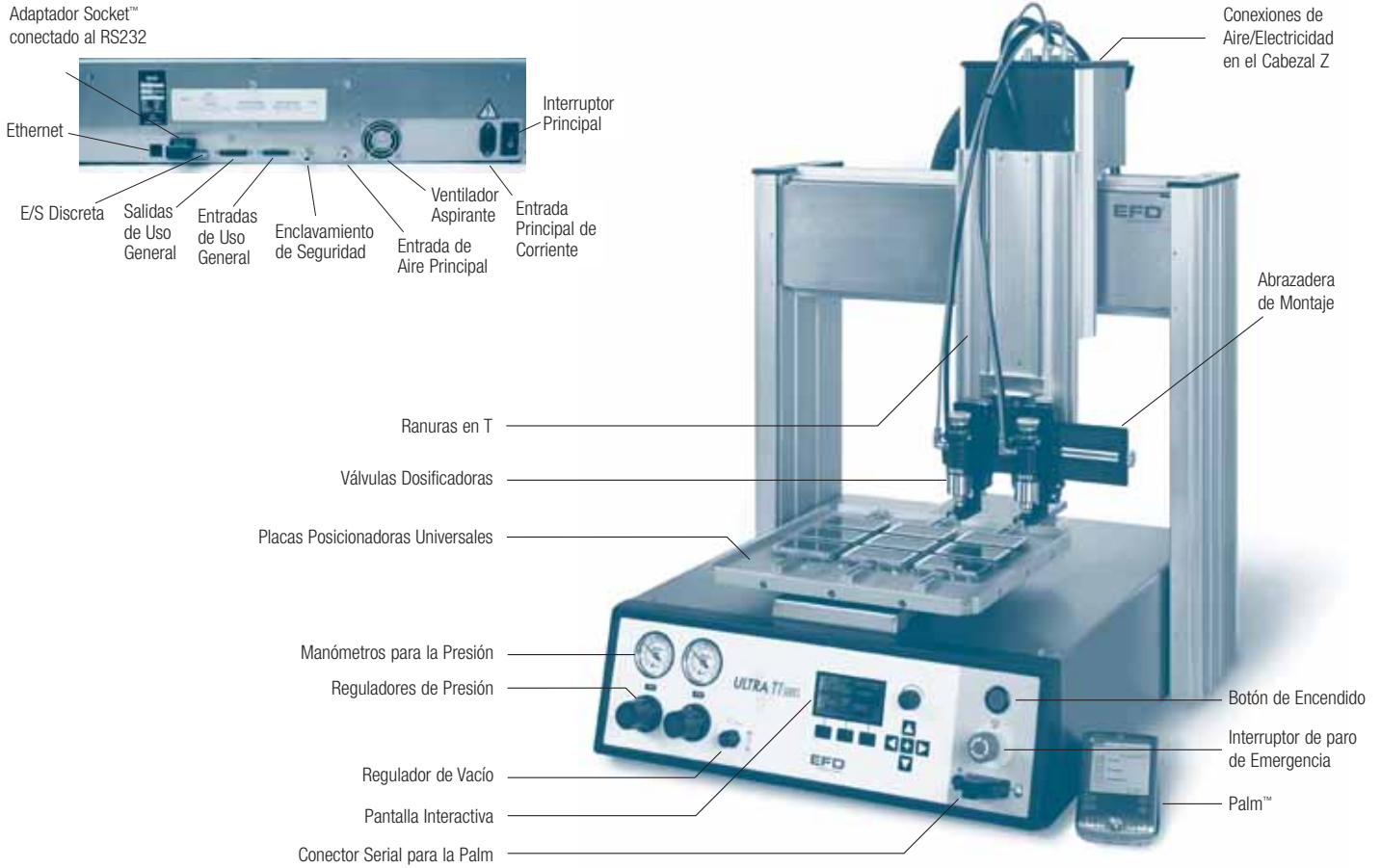
# Mesas de Coordenadas de la Serie Ultra® 325 TT

# Mesas de Coordenadas de la Serie Ultra® 525 TT



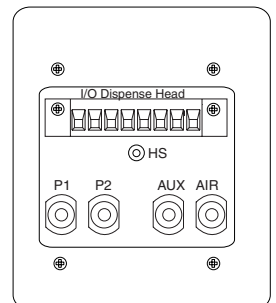
Los manuales de EFD® también están disponibles en formato PDF electrónico en [www.efd-inc.com/espanol/manuals](http://www.efd-inc.com/espanol/manuals)

## Guía para una Rápida Instalación



## Configuración de la Válvula/Equipo Dosificador

Válvula EFD Modelo #	Conexiones de Aire (de actuación)	Conexiones de Aire (de atomizado)	Conexión para la Presión del Fluido
752V-UHSS	P1	-	P2 o Aire Auxiliar
725DA-SS	P1	-	P2 o Aire Auxiliar
725HF-SS	P1	-	P2 o Aire Auxiliar
740V-SS	P1	-	P2 o Aire Auxiliar
736HPA	P1	-	P2, Aire Auxiliar o suministrado por el cliente
780S-SS	P1	P2	Aire Auxiliar
790	Terminal 1 + Terminal 2 -	-	P2 seleccionar presión pulsada o constante
Jeringa 0~100 psi	P1	-	Igual que la de aire de actuación
Jeringa 0~30 psi	P2	-	Igual que la de aire de actuación
5800MP	P1	-	Igual que la de aire de actuación
HP4X	P1	-	Igual que la de aire de actuación
HP7X	P1	-	Igual que la de aire de actuación
2800	-	-	-



P1 = 0~100 psi  
P2 = 0~30 psi

# 7 Pasos para una Fácil Instalación

## Conexión Eléctrica

# 1

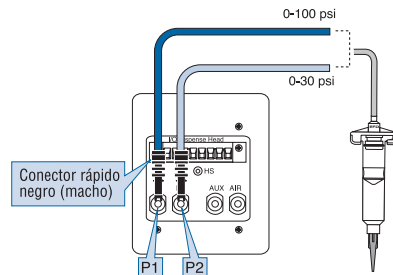
Utilizando el cable eléctrico suministrado, conecte la máquina en la entrada de 100 ~ 240VAC monofásica. Esta máquina utiliza una fuente de energía que se autorregula a cualquiera de los voltajes estipulados arriba. La conexión eléctrica puede encontrarse en la parte posterior izquierda de la máquina.

## Montaje

# 3

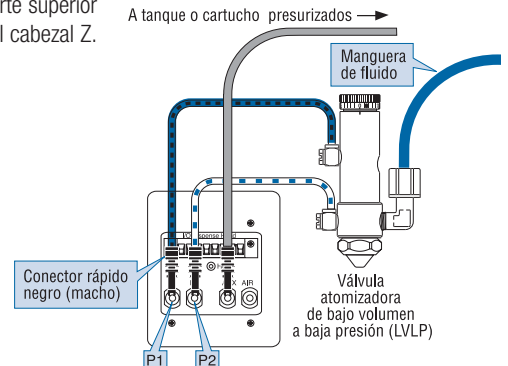
### Paso 3: Jeringa

Localice e instale la abrazadera universal para jeringas (#700814). Inserte los pernos sujetadores en los agujeros de la placa posterior de forma que sujete el tamaño de jeringa a utilizar. Inserte la punta de la jeringa dentro del sujetador y enrósquela en la extensión provista. Inserte la jeringa al adaptador y conecte el conector macho del adaptador en el conector hembra P1 (0~100 psi) del cabezal Z, cuando necesite dosificar fluidos de alta viscosidad o P2 (0~30 psi) para dosificar fluidos de baja viscosidad. Finalmente, coloque la punta dosificadora.



### Paso 3: Válvula de Entradas Múltiples de Aire

Sujete la válvula a la abrazadera correspondiente. Instale la abrazadera en la máquina. Conecte la línea de aire pulsado al conector P1 y luego conecte la línea de aire pulsado de la boquilla al conector P2 en la parte superior del cabezal Z. La línea de aire correspondiente al contenedor de fluido debe ser conectada al conector de aire auxiliar localizado en la parte superior del cabezal Z.



## Sensor de Altura

# 4

Ajuste la sonda del sensor de altura de manera que quede aproximadamente 25,0mm arriba de la punta dosificadora, cuando la sonda no está activada. Esto proporcionará suficiente espacio para que la punta dosificadora pueda dosificar sin ser obstruida por la sonda. El sensor de altura está conectado a la parte posterior de la placa Z. Para hacer dicho ajuste, afloje el tornillo sujetador de la sonda y mueva la sonda hacia arriba o abajo hasta posicionarla en

el lugar indicado. Ajuste el tornillo a mano, sin sobre ajustar el tornillo para que no deforme la sonda. Esto debe darle una compensación entre la punta y la sonda de 22mm. Para terminar de configurar la máquina, debe programar esta compensación siguiendo los pasos descritos en la sección de instalación en la guía del usuario de la máquina.

## Puesta en marcha

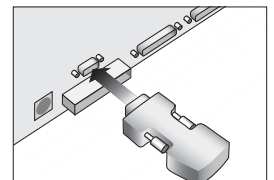
# 6

Remueva el perno localizado en la esquina derecha superior de la placa Z. Este perno ha sido colocado para prevenir que haya movimiento del eje Z durante el embarque.

Baje en su computadora el software de instalación, utilizando el CD que fué incluido con el PDA. Una vez que este haya sido bajado, baje el software de EFD para el PDA. Copie el software de EFD al "Quick Install" de la palmOne y haga el HotSync para instalar el software de EFD a la palm.

Conecte el conector de tecnología inalámbrica Bluetooth® al conector RS232 en el panel posterior del Ultra TT. Encienda el interruptor de electricidad en el panel posterior de la máquina, asegúrese de que el interruptor de paro de emergencia en el panel frontal esté reposicionado, y presione el botón verde de encendido para prender la máquina. Verifique que el LED del adaptador "Socket" esté parpadeando.

Comience a correr el programa de dosificación de fluidos en I a Palm™. Diríjase a "Tools" (herramientas) y abra la pantalla de "Bluetooth". Seleccione "Discover" y espere hasta que "Socket #1" aparezca en la lista de dispositivos. Seleccione este dispositivo y presione "Connect". Cuando se abra la pantalla de seguridad (Security), escriba "1234" y presione OK. (No especifique "Add to trusted device list".) Espere hasta que aparezca el mensaje "Connection established to selected device". Seleccione "Done". Regrese a la pantalla principal (Main), seleccione "Setup" y cuando aparezca el mensaje "Dispenser is about to Home", presione OK.

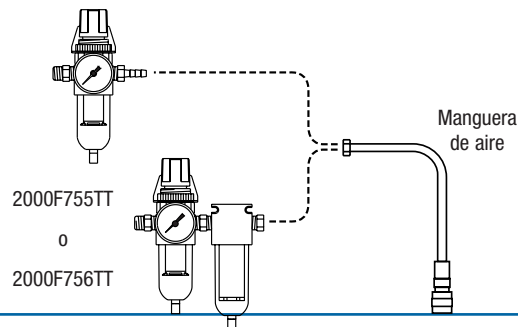


## Aire

# 2

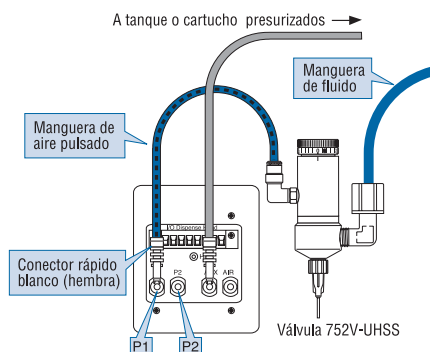
Utilice una manguera de dia. externo de 6mm para conectar el aire a la entrada de aire principal en el panel posterior de la máquina. Es importante utilizar aire seco, limpio y filtrado.

Se recomienda conectar un filtro regulador de 5 micrones como el 2000F755TT o el 2000F756TT (incluye filtro coalescente) entre la toma de aire de la planta y el Sistema Ultra TT.



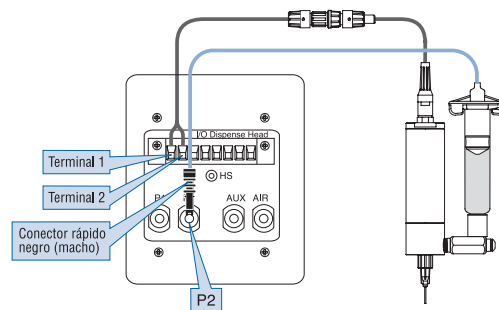
## Paso 3: Válvula de Entrada de Aire Simple

Sujete la válvula a la abrazadera correspondiente a la válvula a utilizar. Instale la abrazadera en la máquina. Conecte la línea de aire pulsado al conector P1 en la parte superior del cabezal Z. La línea de aire correspondiente al contenedor de fluido debe ser conectada al conector P2 o al conector de aire auxiliar localizado en la parte superior del cabezal Z. El tanque deberá ser posicionado a un lado de la máquina. Cuando se utilizan cartuchos, instálelos en las ranuras en T localizadas en el cabezal Z.



## Paso 3: Válvula de Barrena

Sujete la válvula de barrena 790 a su abrazadera correspondiente (#700806). Instale la abrazadera en la máquina. Conecte la línea de aire para la jeringa al conector P2 en la parte superior del cabezal Z. El cable marrón (+) debe conectarse a la Terminal 1 y el cable blanco (-) a la terminal 2 del conector de (4) posiciones localizado en la parte superior del cabezal Z.



## Placa posicionadora

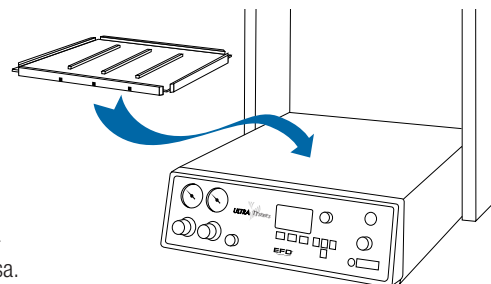
# 5

Instale la placa posicionadora universal de EFD (#7007-300 o #7007-500) o su propia placa.

Asegúrese de que esté nivelada.

Nota: En el CD incluido con esta máquina encontrará dibujos dimensionales del eje Y.

Precaución: Si la placa posicionadora no está nivelada es probable que tenga problemas cuando trate de programar la mesa.



## Programando

# 7

Utilice el módulo instructor que se encuentra en el instructivo en el CD. Este le enseñará a programar todos los elementos esenciales de un programa de dosificación de fluidos. Le recomendamos que lea la guía del usuario antes de hacer su primer programa. Si tiene alguna pregunta referente a su nuevo Sistema Ultra TT, no dude de contactarse con EFD o su distribuidor autorizado.

## Sugerencias

- El tamaño del depósito está controlado por la presión, velocidad, tiempo y tamaño de la punta. Experimente con todas las variables para determinar los parámetros ideales para su aplicación.
- Siempre utilice la punta del calibre más grande posible.
- Las puntas cónicas de plástico reducen drásticamente la cantidad de presión que se necesita aplicar para dosificar materiales espesos.
- Se recomienda que la punta que seleccione sea del mismo diámetro que el depósito. Esto puede variar dependiendo de la presión que se ejerce en el fluido y viscosidad del material a dosificar.
- Nunca dosifique un fluido de dos partes utilizando una válvula de EFD. Siempre mezcle las dos partes y dosifíquelo utilizando una jeringa de EFD.
- Para obtener mejores resultados al dosificar pequeños depósitos, pruebe utilizar distintas velocidades y alturas de retracción.
- Para ajustar la presión en el regulador, siempre reduzca la presión por debajo del rango deseado y luego eleve la presión.
- Cambie las puntas a menudo ya que es posible que el fluido se seque dentro de la misma reduciendo el flujo del fluido. No es recomendable cambiar la presión para compensar una reducción en flujo.
- Identifique un punto o marca en la pieza que puede ser utilizado para crear una nueva compensación en la punta.
- Siempre sea cuidadoso cuando opere un equipo automático.
- Remueva el perno localizado en la esquina derecha superior de la placa Z.



Para ventas y servicio EFD en más de 30 países  
llame a EFD o visite [www.efd-inc.com/contact](http://www.efd-inc.com/contact)  
[espanol@efd-inc.com](mailto:espanol@efd-inc.com) [www.efd-inc.com/espanol/xyz](http://www.efd-inc.com/espanol/xyz)

### EFD, Inc., Latin America

977 Waterman Avenue, East Providence, RI 02914-1342 USA  
Tel.: +1-401-434-1680 001-800-556-3484 (México)  
800-556-3484 (Puerto Rico) Fax: +1-401-431-0237

### EFD International, Inc.

P.I. de los Reyes Católicos, 46910 Alfafar, Valencia, España  
Tel.: +34 96 313 20 90 Fax +34 96 313 22 55



Este equipo está fabricado siguiendo las regulaciones de la Unión Europea bajo la directiva WEEE (2002/96/EC). Para información acerca de cómo desechar adecuadamente este equipo, refiérase a [www.efd-inc.com](http://www.efd-inc.com)

Palm es marca registrada de Palm, Inc. Socket es marca registrada de Socket Communications, Inc. Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. ULTRATGUIDE-03 ©2006 Nordson Corporation v022306